

شروعترین دختر مدرسه مبصر می شود

انید بلایتون
ترجمه‌ی آتوسا گلکار



کتاب و نوشته



نشریه

WWW.KETABIR.IR

سرشناسه: بلایتون، انید، ۱۹۶۸-۱۸۹۷ م. Blyton, Enid

عنوان و نام پدیدآور: شروورترین دختر مدرسه مبصر می شود/ انید

بلایتون: ترجمه‌ی آتوسا گلکار

مشخصات نشر: تهران، نشر چشمه، ۱۳۸۸

مشخصات ظاهری: ۲۳۵ ص.

شابک: 978-964-362-783-6

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: The naughtiest girl is a monitor, 2007

موضوع: داستان‌های کودکان انگلیسی -- قرن ۲۰ م.

شناسه‌ی افزوده: گلکار، آتوسا، ۱۳۵۰، مترجم

رده‌بندی کنگره: ۱۳۸۸ ش۴ ب/۸ PZ۷

رده‌بندی دیویی: ۸۲۳/۹۱۴ [ج]

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۱۹۶۳۹۷۶

رده‌بندی نشر چشمه: کودک و نوجوان

شروورترین دختر مدرسه مبصر می شود

انید بلایتون

ترجمه‌ی آتوسا گلکار

لینتوگرافی: هماگرافیک

چاپ: صاحب‌کوش

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

چاپ اول، بهار ۱۳۹۰، تهران

۵۵۰۰ تومان

ناظر فنی چاپ: یوسف امیرکیان

حق چاپ و انتشار مخصوص نشر چشمه است.

info@cheshmeh.ir

www.cheshmeh.ir

شابک: ۹۷۸ - ۹۶۴ - ۳۶۲ - ۷۸۳ - ۶

دفتر مرکزی و فروش نشر چشمه: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابوریحان بیرونی، خیابان وحید نظری، شماره‌ی ۳۵.

تلفن: ۶۶۴۹۲۵۲۴ دورنگار: ۶۶۴۶۱۴۵۵

فروشگاه نشر چشمه: تهران، خیابان کریم‌خان زند، نبش میرزای شیرازی، شماره‌ی ۱۰۷، تلفن: ۸۸۹۰۷۷۶۶

فهرست

| | |
|-----|---|
| ۷ | آرابلا می آید..... |
| ۱۶ | بازگشت دوباره به مدرسه‌ی وایتلیف..... |
| ۲۵ | چهار شاگرد جدید..... |
| ۳۵ | جلسه‌ی مدرسه..... |
| ۴۴ | آرابلا به دردسر می افتد..... |
| ۵۳ | آرابلا شکایت می کند..... |
| ۶۲ | جلسه به مسئله‌ی آرابلا رسیدگی می کند..... |
| ۷۱ | الیزابت تله می گذارد..... |
| ۷۹ | الیزابت دچار شوک می شود..... |
| ۸۸ | یک درگیری وحشتناک..... |
| ۹۷ | جولیان حيله گری می کند..... |
| ۱۰۵ | آبروی الیزابت می رود..... |
| ۱۱۳ | راز آرابلا..... |

- ۱۲۲ پودر عطسه آور
- ۱۳۰ یک جلسه‌ی جنجالی
- ۱۳۸ الیزابت پیش ویلیام و ریتا می‌رود
- ۱۴۶ خوش قلبی!
- ۱۵۵ جولیان خیلی بامزه است
- ۱۶۴ خبزه‌های تکان‌دهنده برای جولیان
- ۱۷۳ جولیان قول مردانه می‌دهد
- ۱۸۲ مارتین الیزابت را غافلگیر می‌کند
- ۱۹۱ مارتین واقعاً یک معما است!
- ۲۰۱ یک مسابقه‌ی مدرسه‌ای و چیزهای دیگر
- ۲۱۰ یک شانس برای مارتین
- ۲۱۹ ماجرای برای الیزابت
- ۲۲۷ پایان خوشایند